**Koliko smo svoji – a koliko tuđi?**

Sadašnjosti ponekad nesvjesno pripisujemo svojstvo stalnosti i nepromjenjivosti, ali zato što je trenutno posljednja, ne znači i da je zaključna. Ta fiksna točka u vremenu omogućava nam da kontekstualiziramo događaje koji su prethodili i shvatimo ih u okviru vlastitog postojanja. U svojoj svakodnevici stoga zaboravljamo da je sadašnjost krhka i da u bilo kojem trenutku rat, kriza ili pandemija mogu promijeniti našu realnost. Ako je sadašnjost fleksibilna, što je s prošlošću, koja je nekada bila sadašnjost, ili s poviješću kao zapisanom prošlošću?

Raffaella Crispino, napuljska umjetnica s briselskom adresom, svojom nas izložbom pod nazivom *Želimo ogledala – Putovanje u matricu kolonijalizma* u riječkome Muzeju moderne i suvremene umjetnosti suočava sa stvarnošću oblikovanom pod utjecajem specifičnih povijesnih ideologija. Tjera nas da se zapitamo koliko je ljudska povijest činjenično utemeljena, a u kolikoj je mjeri ideološki (ili kolonijalno) obojena. Kolonijalna osvajanja promijenila su sliku svijeta i nagovijestila razvitak globalnoga društva kakvog poznajemo danas.[[1]](#footnote-1) Ipak, to bi globalno društvo trebalo napustiti promatranje kolonijalizma kroz prizmu zapadnjačke ideologije i uvidjeti da temelji kolonijalizma počivaju na leđima koloniziranih naroda.

Jedna od postaja na tome putovanju u matricu kolonijalizma jest rad postavljen na početku izložbe, *Bez naziva* (*Toile de Jouy*). Sastoji se od platna s dekorativnim uzorkom idiličnih scena iz seoskog života i intervencije umjetnice na istima, kojom Crispino otkriva kolonijalno lice jedne, naizgled nevine pastoralne scene. Naime, umjetnica je grafitnom olovkom obojila lica prikazanih likova, pretvorivši ih tako u robove na plantažama. Sretni likovi koje vidimo na uzorku u stvarnosti su bili potlačivani i izrabljivani, a zemlja koju ovdje s entuzijazmom obrađuju, *de facto* im je bila oduzimana, kao i pravo na vlasništvo općenito. Silvia Federici[[2]](#footnote-2), čija je filozofija ključ za odgonetavanje ovog izložbenog koncepta, navodi kako su zemlje zapadne Europe svoje državne blagajne punile primarno eksploatiranjem ljudi i zemlje u svojim kolonijama, drugim riječima, bogatile su se na leđima najsiromašnijih. Novce su trošile i na tapeciranje pokućstva *toile de Jouyom* i nastavili sjediti (i živjeti) na leđima robova u nekim dalekim zemljama.

Instalacija u drugom dijelu izložbe *Ne želimo druge svjetove, želimo ogledala* – neonski tekstualni rad i citat Stanislava Lema iz filma *Solaris* poziva se na sličnu problematiku. Ako ispisanu izjavu interpretiramo u kontekstu kolonijalizma, ona nas stavlja u cipele kolonizatora. Kolonizatori su dolazili u udaljene i nepoznate zemlje, a u njima tražili presliku svoga, poznatoga svijeta. Kroz sustavno nametanje religije, običaja, kulture i jezika, druge su svjetove pretvorili u ogledala vlastitih svjetova, koji su, između ostalog, reflektirali rasizam te kolonizatorsku nemogućnost (ili odbijanje) prihvaćanja različitosti. Bez prava na izbor, domicilni su narodi u većoj ili manjoj mjeri prihvatili nametnutu kulturu i mijenjali vlastiti identitet.

Sljedeća postaja na putovanju kroz matricu kolonijalizma jest instalacija pod nazivom *Nous*, odnosno deset botaničkih otisaka na svili. Te svilene trake koje vise sa stropa i gotovo dodiruju pod, postavljene su tako da tvore neku vrstu labirinta i tjeraju promatrača da se kreće oko i između njih. Bilje koje je Crispino otiskivala na svilenu podlogu nije nasumično, već pomno izabrano – to su invazivne vrste koje su se razvitkom željeznice i migracijom ljudi proširile europskim kontinentom i toliko udomaćile da ih danas smatramo autohtonima. Ako povučemo paralelu između koncepta ovog djela i fenomena globalizacije, uvidjet ćemo nekoliko dodirnih točaka. Društvena povijest definirana je različitim kulturnim utjecajima koji su često bili posljedica političkih događanja, stoga je svaka kultura sazdana od dijelova drugih kultura koji mogu biti više ili manje uočljivi.

Svoju kartu svijeta Crispino je konstruirala u tekstilnom radu *Bez naziva* (*Vremenske zone*), u kojem je transparentne trake različitih boja sašila tako da svaka predstavlja jednu vremensku zonu. Ova instalacija, koja visi sa stropa i seže gotovo do poda, propitkuje elemente koje uglavnom smatramo konstantnima – prostor i vrijeme. Crispino ovdje ukazuje na fleksibilnost i nestalnost granica kao izmišljenih geopolitičkih konstrukata. Prostorne granice postoje kao interpretacija prošlosti, a upravo lagana tkanina od koje je djelo izrađeno ukazuje i na njihovu krhkost. Uz prostor, čovjek je i vremenu postavio granice, iako je ono jedino neogradivo i beskrajno. Granice određuju što jesmo, a što nismo, a ako granice ne postoje, kako da definiramo sebe?

Globalizacija kao produkt postkolonijalnog svijeta i kultura kao refleksija geopolitičkih strujanja pokazatelji su da prošlost nije nešto daleko i strano, već crvena nit koja se provlači kroz i reflektira na našu sadašnjost i budućnost. Radovi Raffaelle Crispino na izložbi u Muzeju moderne i suvremene umjetnosti ukazuju nam na brojne ostatke kolonijalnog poretka koji žive u globalnoj kulturi današnjice, ali u novim oblicima i pod drugačijim imenima. Propitkivanje povijesti na koje smo ponukani ovim radovima tjera nas da propitkujemo i sebe same – tko smo i otkuda dolazimo? Koliko smo svoji, a koliko tuđi?

Dora Križnik, studentica 1. godine diplomskog studija povijesti umjetnosti i engleskog jezika i književnosti

1. David Crystal, *English as a global language* (New York: Cambridge University Press, 2003), 29. [↑](#footnote-ref-1)
2. Silvia Federici, *Caliban and the Witch: Women, the Body and Primitive Accumulation* (New York: Autonomedia, 2004). [↑](#footnote-ref-2)